

ViewSonic®

PJ558D DLP Projector



ViewSonic®

- User Guide
- Guide de l'utilisateur
- Guía del usuario
- Guia do usuário
- 使用手冊
- 使用手冊

Model No. : VS11529

Información de conformidad

Declaración FCC

Este dispositivo cumple el Apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que provoquen un funcionamiento no deseado.

Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existen garantías de que el equipo no provocará interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, es recomendable intentar corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:


- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al proveedor o a un profesional de radio y TV con experiencia

Advertencia: Se advierte que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento anularán la autorización para utilizar el equipo.

Para Canadá

- Este aparato digital de Clase B cumple la norma Canadiense ICES-003.
- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Certificación CE para países europeos

 El dispositivo cumple los requisitos de la directiva EEC 89/336/EEC como se recomienda en la 92/31/EEC y 93/68/EEC Art.5 en lo que se refiere a “Compatibilidad electromagnética”, y la 73/23/EEC como se recomienda en la 93/68/EEC Art. 13 respecto a “Seguridad”.

La información siguiente es sólo para los estados miembros de la UE:

El símbolo mostrado a la derecha indica conformidad con la directriz residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) 2002/96/CE.

Los productos marcados con este símbolo no podrán tirarse en la basura municipal, sino que tendrán que entregarse a los sistemas de devolución y recolección de su país o área de acuerdo con lo que dispongan las leyes locales.



Importantes Instrucciones de Seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua. Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
6. Limpie sólo con un trapo seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, acumuladores de calor, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el propósito de seguridad del tipo de enchufe polarizado o conectado a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas con una más ancha que la otra. Un tipo de enchufe conectado a tierra tiene dos clavijas y un tercer diente de tierra. La clavija ancha o el tercer diente están pensados para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma, consulte con un electricista para reemplazar la toma obsoleta.
10. Proteja el cable de alimentación para no ser pisoteado o pellizcado en particular en los enchufes, receptáculos de conveniencia, y en el punto donde salen del producto.
11. Use sólo adaptadores/accesorios especificados por el fabricante.
12. Use sólo con un carro, base, trípode, soporte, o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando use un carro, tenga cuidado al mover la combinación de carro/aparato para evitar daños por sobresalir la punta.
13. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o al no ser usado durante largos periodos de tiempo.
14. Pida todo tipo de servicio a personal de servicio cualificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de cualquier modo, como cuando el cable de alimentación o enchufe está dañado, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a lluvia o humedad, no funciona normalmente, o se ha caído.



Declaración de Cumplimiento de RoHS

Este producto ha sido diseñado y fabricado cumpliendo la Directiva 2002/95/EC del Parlamento Europeo y el Consejo para la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (Directiva RoHS) y se considera que cumple con los valores de concentración máximos publicados por el European Technical Adaptation Committee (Comité Europeo de Adaptaciones Técnicas) (TAC) tal y como se muestra a continuación:

Sustancia	Concentración Máxima Propuesta	Concentración Real
Plomo (Pb)	0,1%	< 0,1%
Mercurio (Hg)	0,1%	< 0,1%
Cadmio (Cd)	0,01%	< 0,01%
Cromo Hexavalente (Cr ⁶⁺)	0,1%	< 0,1%
Bifenilo Polibromado (PBB)	0,1%	< 0,1%
Éteres de Difenilo Polibromado (PBDE)	0,1%	< 0,1%

Ciertos componentes de los productos indicados más arriba están exentos bajo el Apéndice de las Directivas RoHS tal y como se indica a continuación:

Ejemplos de los componentes exentos:

1. Mercurio en bombillas fluorescentes compactas que no exceda los 5 mg por bombilla y en otras bombillas no mencionadas específicamente en el Apéndice de la Directiva RoHS.
2. Plomo en el cristal de los tubos de rayos catódicos, componentes electrónicos, tubos fluorescentes y piezas electrónicas de cerámica (p.ej. dispositivos piezoelectrónicos).
3. Plomo en soldaduras del tipo de alta temperatura (p.ej. las aleaciones basadas en plomo que contiene en peso un 85% o más de plomo).
4. Plomo como elemento aleador en acero que contenga hasta un 0,35% de plomo en peso, aluminio que contenga hasta un 0,4% de plomo en peso y como aleación de cobre que contenga hasta un 4% de plomo en peso.

Información del copyright

Copyright © 2007 ViewSonic® Corporation. Todos los derechos reservados.

Apple, Mac y ADB son marcas registradas de Apple Computer, Inc.

Microsoft, Windows, Windows NT, y el logotipo de Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.

ViewSonic, el logotipo de los tres pájaros y OnView son marcas registradas de ViewSonic Corporation.

VESA y SVGA son marcas registradas de la Asociación de Estándares de Electrónica de Vídeo. DPMS y DDC son marcas registradas de VESA.

PS/2, VGA y XGA son marcas registradas de IBM Corporation.

Renuncia: ViewSonic Corporation no se hace responsable de los errores técnicos o editoriales contenidos en el presente documento, ni de los daños incidentales o consecuentes resultantes del mal uso de este material, o del rendimiento o uso de este producto.

Para continuar con la mejora del producto, ViewSonic Corporation se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin previo aviso. La información presente en este documento puede cambiar si aviso previo.

Este documento no debe ser copiado, reproducido o transmitido total o parcialmente por ningún medio y para ningún propósito sin permiso escrito de ViewSonic Corporation.

Registro del producto

Para que nuestros productos se ajusten a sus futuras necesidades, así como para recibir información adicional sobre el producto cuando esté disponible, regístrelo a través de Internet en: www.viewsonic.com. El CD-ROM del Asistente de ViewSonic le ofrece también la posibilidad de imprimir el formulario de registro para enviarlo por correo o fax a ViewSonic.

Para el historial

Nombre del producto:	PJ558D ViewSonic DLP Projector
Número de modelo:	VS11529
Número del documento:	PJ558D-1_UG_ESP Rev. 1C 02-27-07
Número de serie:	_____
Fecha de compra:	_____



La lámpara en este producto contiene mercurio. Por favor deséchela de acuerdo con las leyes ambientales de su región o país.

Instrucciones de seguridad

Lea todas estas instrucciones antes de trabajar con su proyector y guárdelas para su referencia en el futuro.

1. Compruebe que el voltaje de su unidad es idéntico al del suministro de energía local.
2. Si se introduce cualquier líquido u objeto dentro de la tapa, desenchufe la unidad y haga que la revise personal cualificado antes de volver a enchufarla.
3. No intente arreglar este producto usted mismo, si abre o quita las tapas podría dañar los componentes internos y anular la garantía.
4. No coloque este producto en un carrillo, estante o mesa. El producto puede caerse, provocando daños serios.
5. Desenchufe la unidad del enchufe de pared si no se va a utilizar durante varios días. Para desconectar el cable, tire sólo del enchufe. Nunca tire directamente del cable.
6. El enchufe de pared debe estar cerca de la unidad y con fácil acceso.
7. No coloque el proyector donde se pueda pisar el cable, pues puede pelar o dañar el cable conductor o el enchufe. Tenga cuidado de no tropezar con los cables.
8. Nunca mire a la lente del proyector con la lámpara encendida, pues la luz brillante puede dañar sus ojos. Nunca permita que los niños miren la lente cuando esté encendida.
9. No ponga la mano u objetos cerca de los agujeros de ventilación. El aire que sale es caliente.
10. Nunca abra una tapa del proyector excepto la tapa de la lámpara. El voltaje eléctrico peligroso dentro del proyector puede provocar lesiones graves. A menos que se detalle específicamente en el Manual del usuario, no intente arreglar el producto usted mismo. Encargue las reparaciones a personal técnico cualificado.
11. Desenchufe el proyector del enchufe de pared antes de la limpieza. Utilice un trapo húmedo para la limpieza de la carcasa del proyector. No utilice productos químicos o aerosol.
12. Mantenga los materiales de embalaje de plástico (del proyector, accesorios y partes opcionales) fuera del alcance de los niños, pues podrían provocar muerte por asfixia. Preste especial atención si hay niños pequeños.



13. Por razones de ventilación, el ventilador continuará funcionando tras haber apagado el proyector. No desenchufe el cable de alimentación hasta que el ventilador se detenga.

14. El proyector está equipado con rejillas de ventilación y rejillas (de escape). No bloquee estas ranuras ni coloque nada cerca de ellas, pues podría aumentar la temperatura interna causando degradación de la imagen o dañando el proyector.

15. Cuando cambie la lámpara del proyector, nunca toque la nueva bombilla directamente con las manos. Los residuos invisibles de aceite en las manos pueden acortar la vida útil de la bombilla. Se recomienda utilizar guantes sin pelusa o protectores de dedos.

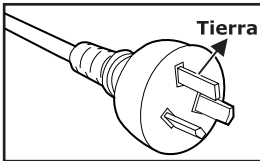
16. El producto debería colocarse lejos de fuentes de calor como radiadores, registradores de calor, estufas u otros productos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.

17. No sobrecargue los enchufes de la pared, alargaderas o receptáculos integrales, pues podría provocar riesgo de fuego o descarga eléctrica.

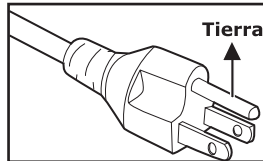
Notas sobre el cable de alimentación de CA

El cable de alimentación de CA cumple con los requisitos del país donde utiliza el proyector. Confirme que se utiliza el tipo de enchufe CA y cable de alimentación CA apropiados según el gráfico siguiente. Si el cable de alimentación de CA no coincide con su enchufe de CA, contacte con su vendedor.

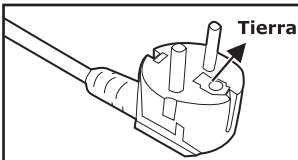
Este proyector está equipado con un enchufe de línea CA tipo tierra. Compruebe que el enchufe encaje en su enchufe de la pared. No manipule la finalidad de seguridad de este enchufe de tipo tierra. Se recomienda encarecidamente usar un dispositivo de fuente de vídeo equipado también con un enchufe de línea CA de tipo tierra para evitar interferencias de señal debido a la fluctuación del voltaje.



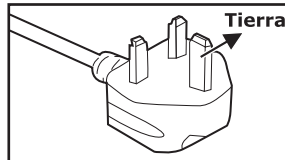
Para Australia y
China central



Para EE.UU. y Canadá



Para Europa Continental



Para el Reino Unido



CONTENIDO

Introducción al producto	5
Características del proyector.....	5
Contenido del paquete	6
Conocer el proyector	7
Componentes del proyector	7
Componentes del mando a distancia	10
Instalación	11
Conexión del proyector	11
Encendido/Apagado del proyector	12
Ajuste de la imagen proyectada	13
Ajuste del enfoque y ampliación del proyector.....	14
Ajuste del tamaño de la imagen de proyección.....	14
Usar el proyector	16
Panel de control	16
Mando a distancia	17
Cambio de la pila.....	17
Opciones del menú.....	19
Color (modo ordenador / vídeo)	20
Imagen (modo ordenador).....	22
Imagen (modo vídeo)	23
Administración (modo ordenador / vídeo)	24
Audio (modo ordenador / vídeo).....	25
Idioma.....	26
Mantenimiento	27
Limpieza de la lente	27
Limpieza de la cubierta del proyector.....	27
Cambiar la lámpara	28
Especificaciones.....	30
Apéndice.....	31
Mensajes del indicador.....	31
Señales predeterminadas	32
Solución de problemas.....	33

Introducción al producto

Características del proyector

El proyector integra una proyección con motor óptico de alto rendimiento y un diseño de fácil uso para ofrecer una alta fiabilidad y facilidad de uso.

El proyector ofrece las siguientes características:

- Tecnología de un solo chip de 0,55 pulg. de Texas Instruments DLP™
- XGA (1024 x 768 píxeles)
- Tamaño compacto, peso ligero para mayor movilidad
- Lente de zoom manual 1.2x
- Cambio de tamaño de imagen automático (sinc. autom.) hasta pantalla completa a 1024 x 768 con compatibilidad de compresión para VGA, SVGA, XGA y SXGA*
- No entrelazado de movimiento por hardware adaptable de última generación con una tirada de 3:2
- Compatible con ordenadores Macintosh®
- Compatible con NTSC, PAL, SECAM y HDTV
- Mando a distancia multifunción
- Cable D-Sub de 15 contactos para conectividad con vídeo analógico
- Menú de visualización en pantalla multilingüe de fácil uso (OSD)
- Corrección de deformación de clave electrónica avanzada

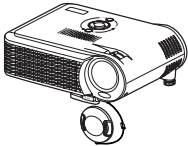


* indica comprimido.



Contenido del paquete

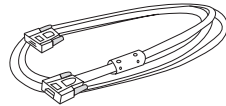
Cuando desembale el proyector, asegúrese de que incluye todos estos componentes:



Proyector con tapa de lente



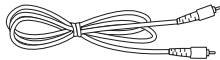
Cable de alimentación CA



Cable VGA (D-SUB a D-SUB)



Cable S-Vídeo



Cable de vídeo compuesto



Cable de audio



Mando a distancia (IR) con pila de litio



Maletín de transporte del proyector

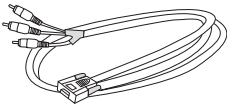


Manual del usuario

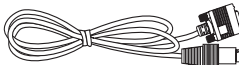


Guía Rápida

Accesorio opcional:



Cable VGA (D-SUB) a HDTV (RCA)



Cable RS232



Cable USB



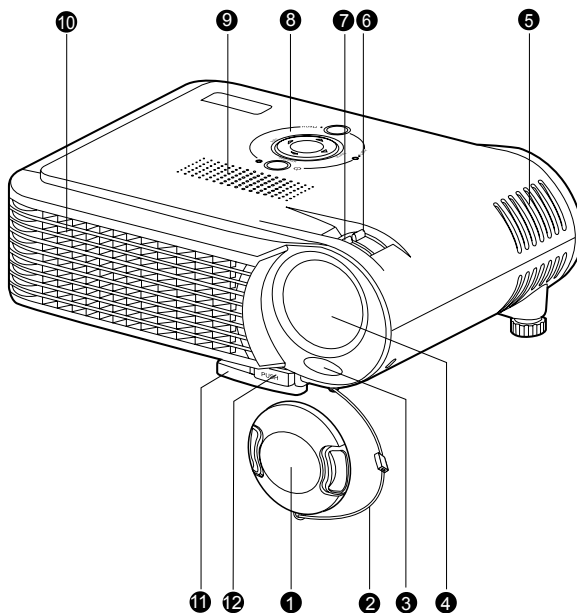
NOTA

- Guarde la caja de transporte original y el material de embalaje; le vendrán bien si alguna vez tiene que transportar la unidad. Para una protección máxima, vuelva a embalar la unidad del mismo modo que venía de fábrica.
- Los accesorios y componentes pueden variar según el distribuidor y la región.
- La pila de litio está en el mando a distancia. Quite la cinta aislante transparente tirando de ella antes de usar.

Conocer el proyector

Componentes del proyector

Vista frontal

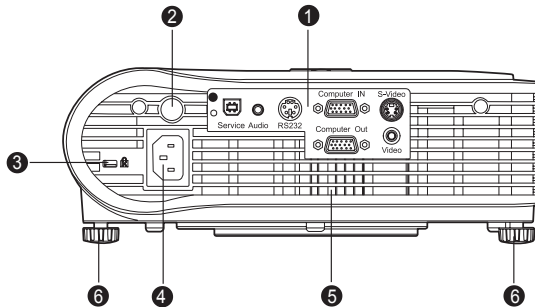


- | | |
|--|---|
| 1. Tapa para la lente | 7. Anillo de enfoque |
| 2. Correa de la tapa de la lente | 8. Panel de control |
| 3. Sensor frontal del mando a distancia IR | 9. Altavoz |
| 4. Lente | 10. Rejillas de ventilación (de escape) |
| 5. Rejillas de ventilación (entrada) | 11. Pie elevador |
| 6. Anillo del zoom | 12. Botón del elevador |



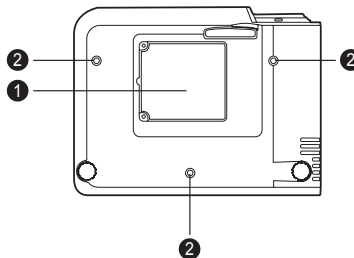
Vista posterior

1. Conector de la interfaz _____
2. Sensor posterior del mando a distancia
IR _____
3. Receptáculo de bloqueo de seguridad _____
4. Zócalo de alimentación de CA _____
5. Rejillas de ventilación (entrada) _____
6. Pie de ajuste de inclinación _____




Vista inferior

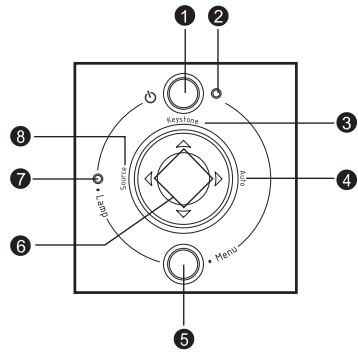
1. Tapa de la lámpara
2. Montaje para techo



Este proyector puede usarse con un montaje para techo como soporte. El montaje para techo no está incluido en el paquete.

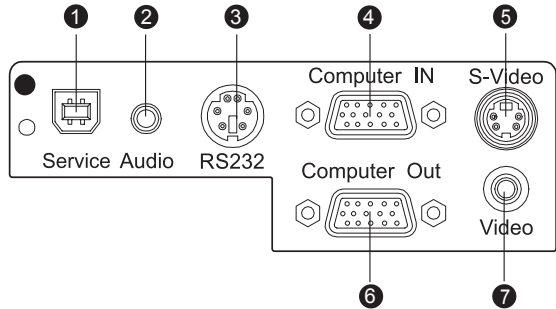
Panel de control

1.  (alimentación)
2. indicador LED de alimentación
3. Keystone ▲/▼
4. Auto ►
5. Menu
6. Botones de cuatro direcciones
7. indicador LED de la lámpara
8. Source ◀



Conector de la interfaz

1. Conector USB (Service purpose)
Este conector se utiliza para propósitos de ingeniería.

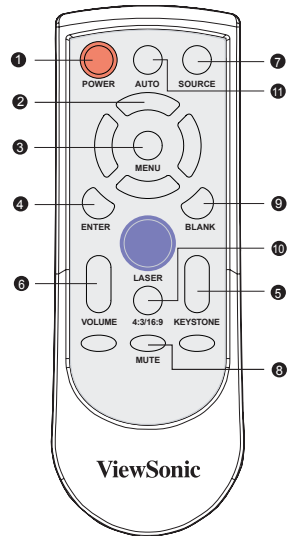


2. Conector de entrada de Audio
Conecte una salida de audio del equipo de vídeo a esta clavija.
3. Conector RS232
Cuando trabaje con el proyector a través de un ordenador, conéctelo al puerto de control RS-232C del ordenador.
4. Conector Computer IN (D-SUB) (Azul)
Conecte la señal de entrada de imagen (analógica) a este conector.
5. Conector S-Video
Conecte una salida de S-Vídeo del equipo de vídeo a esta clavija.
6. Conector Computer Out (D-SUB) (negro)
Se conecta a una pantalla de ordenador, etc.
7. Conector Video
Conecte la salida de vídeo compuesto del equipo de vídeo a esta clavija.



Componentes del mando a distancia

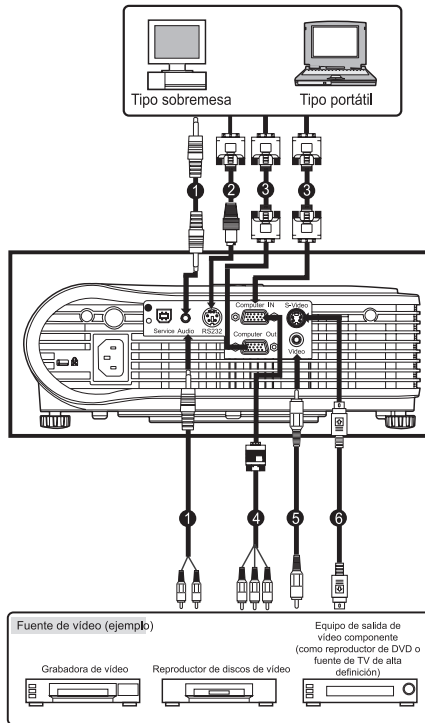
1. ① Botón de Alimentación(Power) _____
2. Botones de cuatro direcciones _____
3. Botón Menú(Menu) _____
4. Botón Entrar(Enter) _____
5. Botones de Clave(Keystone) ▲/▼ _____
6. Botones de Volumen(Volume) ▲/▼ _____
7. Botón Fuente(Source) _____
8. Botón Silencio(Mute) _____
9. Botón en Blanco(Blank) _____
10. Botón 4:3/16:9 _____
11. Botón Automático(Auto) _____



Instalación

Conexión del proyector

- ① Cable de audio
- ② Cable RS232
- ③ Cable VGA (D-SUB a D-SUB)
- ④ Cable VGA (D-SUB) a HDTV (RCA)
- ⑤ Cable de vídeo
- ⑥ Cable de S-Vídeo





- Cuando conecte un cable, los cables de alimentación del proyector y del equipo externo deberían estar desconectados del enchufe de CA.
- La figura anterior es una conexión de ejemplo. Esto no significa que todos estos dispositivos puedan o deban estar conectados simultáneamente.



Encendido/Apagado del proyector



Encender el proyector:

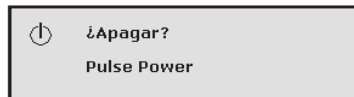
1. Quite la tapa de la lente del proyector.
2. Complete las conexiones del cable de alimentación CA y cable(s) de señal periféricos.
3. Pulse el botón  del panel de control del proyector o el botón  del mando a distancia para encender la alimentación.
4. Encienda la fuente (ordenador de sobremesa, portátil, DVD, etc.). El proyector detectará automáticamente la fuente.
 - Si aparece el mensaje “Buscando fuente” en la pantalla, compruebe que el/los cable(s) de señal apropiado(s) esté(n) bien conectado(s).
 - Si conecta múltiples fuentes al proyector simultáneamente, pulse el botón Botón Source en el panel de control del proyector o en el mando a distancia.



Aviso:

- Nunca mire a la lente estando la lámpara encendida. Esto podría dañar sus ojos. Es muy importante que los niños no miren a la lente.

Apagar el proyector:

1. Pulse el botón  en el panel de control del proyector o el botón  del mando a distancia. Aparecerá un mensaje en la pantalla:



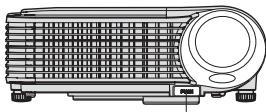
2. Pulse el botón  en el panel de control del proyector o el botón  del mando a distancia de nuevo para apagar la alimentación. Espere hasta que el indicador LED de la lámpara se apague.



Por favor, espere hasta que el motor del ventilador y el LED de la lámpara se apaguen antes de quitar el cable de alimentación CA del proyector.

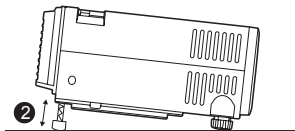
Ajuste de la imagen proyectada

Ajuste de la altura del proyector

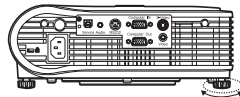


1

Botón del elevador



2



Pie de ajuste de inclinación 3

El proyector está equipado con un pie elevador para el ajuste de la altura de la imagen.

Para subir o bajar la imagen:

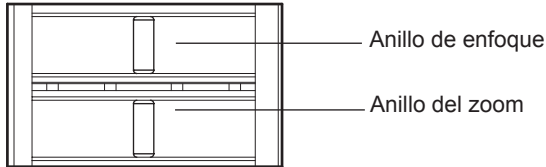
1. Gire el proyector y localice el pie elevador. Pulse el botón del elevador para extender el pie y poder ajustarlo.
2. Manteniendo pulsado el botón del elevador, ajuste el pie a la altura deseada y suelte el botón para bloquear el pie elevador en la posición.
3. Use el pie de ajuste de inclinación para realizar un ajuste fino de la inclinación.
4. Baje el proyector para que descansa sobre su pie; ajústelo según lo necesite.



- Para evitar dañar el proyector, compruebe que el pie elevador y el pie de ajuste de la inclinación están completamente retraídos antes de colocar el proyector en su maleta de transporte.



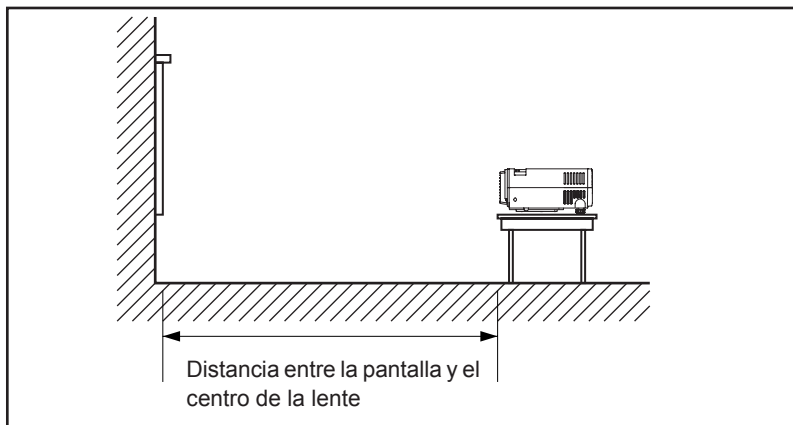
Ajuste del enfoque y ampliación del proyector



1. Ajuste el tamaño de imagen girando el anillo del zoom.
Gírelo a la derecha para reducir la imagen.
Gírelo a la izquierda para agrandar la imagen.
2. Enfoque la imagen girando el anillo de enfoque.
Se recomienda una imagen fija para enfocar.

Ajuste del tamaño de la imagen de proyección

Consulte el gráfico y la tabla siguientes para determinar el tamaño de pantalla y la distancia de proyección.



Tamaño de pantalla (pulgadas)	DISTANCIA DE PROYECCIÓN (M)	
	Ancho	Tele
30	-	1.20
40	1.33	1.60
50	1.66	2.00
60	2.00	2.40
80	2.66	3.20
100	3.33	4.00
150	5.00	6.00
200	6.66	8.00
250	8.33	10.00
300	10.0	-

* Esta tabla sirve sólo como referencia para el usuario.

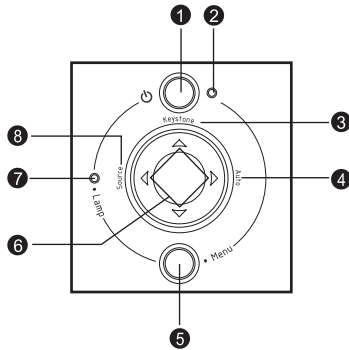


- Coloque el proyector en posición horizontal; otras posiciones pueden provocar que la temperatura suba y dañar el proyector.
- Compruebe que los agujeros de ventilación no estén bloqueados.
- No utilice el proyector en un entorno con humo. Los residuos del humo pueden provocar un aumento en partes críticas (como DMD, unidad de la lente, etc.)















Usar el proyector

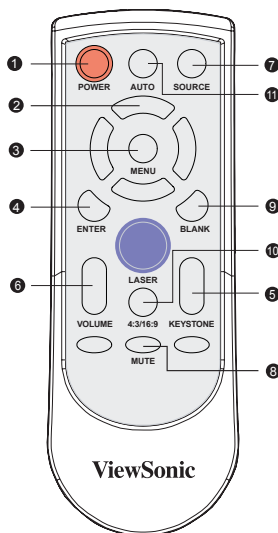
Panel de control



1. Consulte "Encender/apagar el proyector".
2. Indicador LED de alimentación
Consulte "Mensajes del indicador"
3. Keystone ▲/▼
Ajusta la distorsión en la imagen provocada por la inclinación del proyector.
4. Auto ►
Ajusta la frecuencia y la fase automáticamente.
5. Menu
Muestra o sale de los menús en pantalla
6. Botones de cuatro direcciones
Los botones de cuatro direcciones ▲/▼/◀/▶ se pueden usar para desplazarse por los menús del OSD (menú en pantalla) y realizar ajustes.
7. Indicador LED de la lámpara
Consulte "Mensajes del indicador".
8. Source ◀
Selecciona manualmente la fuente de entrada.

Mando a distancia

1.  Alimentación (Power)
Consulte "Encender/apagar el proyector".
2. Botones de cuatro direcciones
Los botones de cuatro direcciones /// se pueden usar para desplazarse por los menús del OSD (menú en pantalla) y realizar ajustes.
3. Menú(Menu)
Pulse el botón Menú para activar el menú OSD (menú en pantalla). Utilice los botones de dirección y el botón Menú para navegar por el menú OSD (menú en pantalla).
4. Entrar(Enter)
Confirma la selección.
5. Clave(Keystone)  /
Ajusta la distorsión en la imagen provocada por la inclinación del proyector.
6. Volumen(Volume)  /
Pulse el botón de Volumen  para aumentar el volumen  pulse el botón Volumen  para reducir el volumen.
7. Fuente(Source)
Selecciona manualmente la fuente de entrada.
8. Silencio(Mute)
Desconecta el sonido temporalmente.
9. Pantalla neutra(Blank)
Desconecta la pantalla temporalmente.
10. 4:3/16:9
Pulse 4:3/16:9 para cambiar la proporción de aspecto de la imagen de 4:3 a 16:9.
11. Automático(Auto)
Ajusta la frecuencia y la fase .



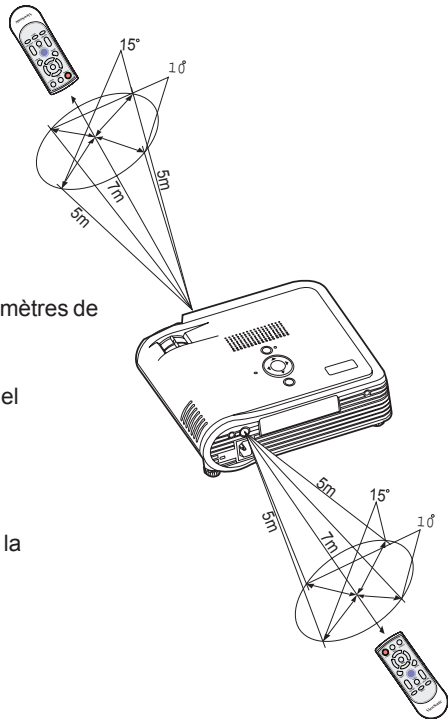
Cambio de la pila:

- Mantenga la pila fuera del alcance de los niños. Existe el peligro de muerte si se ingiere accidentalmente una pila.
- No recargue la pila usada ni la exponga al fuego o al agua.
- No tire la pila usada junto con la basura de la casa. Deseche las pilas usadas según las regulaciones locales.
- Puede existir peligro de explosión si la pila se coloca de modo incorrecto. Sustituya la pila sólo por otra del mismo tipo recomendada por el fabricante.



Operación del mando a distancia

Apunte con el mando a distancia al sensor de infrarrojos y pulse un botón.



A. Distance en ligne droite: environ 7 mètres de l'avant du capteur distant.

B. Direction:

Ángulo: dentro de unos 15 grados del sensor del mando en dirección vertical; dentro de unos 10 grados del sensor del mando en dirección horizontal.

Distancia: dentro de unos 5 desde la parte frontal del sensor del mando.



NOTA

- El mando a distancia puede no funcionar cuando hay luz del sol u otras luces fuertes como una lámpara fluorescente brillando sobre el sensor del mando.
- Utilice el mando a distancia desde una posición donde el sensor del mando esté visible.
- No deje caer ni sacuda el mando a distancia.
- Mantenga el mando a distancia alejado de lugares con temperatura o humedad excesivas.
- No deje que entre agua en el mando a distancia ni coloque objetos mojados sobre él.
- No desmonte el mando a distancia.

Opciones del menú

El proyector tiene menús OSD (menú en pantalla) que sólo pueden mostrarse cuando hay una fuente presente. Los menús pueden accederse utilizando el panel de control del proyector o el mando a distancia. Los menús del OSD (menú en pantalla) le permiten realizar ajustes en la imagen y cambiar varias configuraciones.

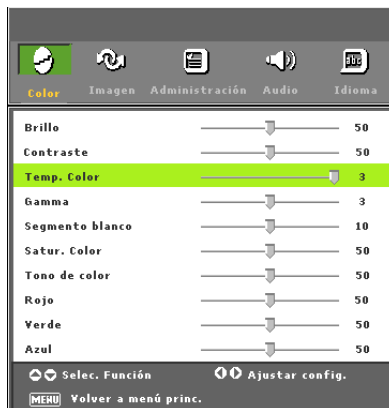


1. Pulse el botón Menu en el panel de control del proyector o el botón Menu en el mando a distancia.
2. Seleccione la ficha menú con los botones ◀/▶ en el panel de control del proyector o en el mando a distancia.
3. Seleccione la opción del menú deseado con los botones ▲/▼ en el panel de control del proyector o en el mando a distancia.
4. Ajuste la configuración con los botones ◀/▶ en el panel de control del proyector o en el mando a distancia.
 - Consulte cada sección de opciones del menú para más detalles.
5. Para regresar al menú principal, pulse el botón Menu en el panel de control del proyector o el botón Menu en el mando a distancia.
6. Para salir del menú, pulse el botón Menu en el panel de control del proyector o el botón Menu en el mando a distancia.



Las ilustraciones en este manual sirven como medio explicativo y pueden diferir de la configuración real de su proyector.

Color (modo ordenador / vídeo)



Opción	Acciones/Descripciones
Brillo	<p>Ajusta el brillo de la imagen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Pulse el botón ◀ para oscurecer la imagen. ● Pulse el botón ▶ para aclarar la imagen.
Contraste	<p>El contraste controla la diferencia entre las partes más claras y más oscuras de la imagen. Si ajusta el contraste cambiará el blanco y negro de la imagen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Pulse el botón ◀ para disminuir el contraste. ● Pulse el botón ▶ para aumentar el contraste.
Temp. Color	<p>Ajusta la temperatura del color. A temperatura más alta, la pantalla parece más fría; a temperatura más baja, la pantalla parece más cálida.</p>
Gamma	<p>La Gamma afecta al modo en que aparecen las escenas oscuras. Cuanto mayor sea el valor de la gamma, la escena oscura se verá más brillante.</p>
Segmento blanco	<p>El control del segmento blanco ajusta el nivel máximo del blanco del chip DMD. 0 indica el mínimo segmento y 10 indica el máximo segmento. Si prefiere una imagen más fuerte, ajuste hasta la configuración máxima. Para una imagen más suave y natural, ajuste hacia la configuración mínima.</p>

Opción	Acciones/Descripciones
Satur. Color	<p>Ajusta una imagen de vídeo desde el blanco y negro hasta el color completamente saturado.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Pulse el botón ◀ para disminuir la cantidad de color en la imagen. ● Pulse el botón ▶ para aumentar la cantidad de color en la imagen.
Tono de color	<p>Ajusta el balance del color del rojo y verde.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Pulse el botón ◀ para aumentar la cantidad de verde en la imagen. ● Pulse el botón ▶ para aumentar la cantidad de rojo en la imagen.
Rojo	Ajusta el color rojo.
Verde	Ajusta el color verde.
Azul	Ajusta el color azul.



Las funciones "Satur. Color" y "Tono de color" no son soportadas en el modo ordenador.



Imagen (modo ordenador)



Opción	Acciones/Descripciones
Clave	Ajusta la distorsión en la imagen causada por la inclinación de la proyección. (± 15 grados)
Prop. Aspecto	<p>Seleccione esta función para ajustar la proporción de aspecto Auto, 16:9, 4:3.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Auto: Mantiene la imagen con la proporción de anchura-altura original. ● 16:9: La fuente de entrada será modificada para que se ajuste al ancho de la pantalla. ● 4:3: La fuente de entrada será modificada para que se ajuste a la pantalla de proyección.
Posición imagen mostrada 16:9	● Pulse los botones ◀ / ▶ para elegir la posición de imagen en la parte superior, central o inferior.
Posición H. (Posición horizontal)	<ul style="list-style-type: none"> ● Puls el botón ◀ para mover la imagen a la izquierda. ● Pulse el botón ▶ para mover la imagen a la derecha.
Posición V. (Posición vertical)	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulse el botón ◀ para mover la imagen abajo. ● Pulse el botón ▶ para mover la imagen arriba.
Frecuencia	“Frecuencia” cambia la frecuencia de datos en pantalla para que coincida con la frecuencia de la tarjeta gráfica del ordenador. Si aparecen una barra vertical parpadeando, utilice esta función para realizar el ajuste.
Pista	“Pista” Sincroniza la frecuencia de la señal de la pantalla con la de la tarjeta gráfica. Si nota una imagen inestable o que parpadea, utilice esta función para corregirlo.

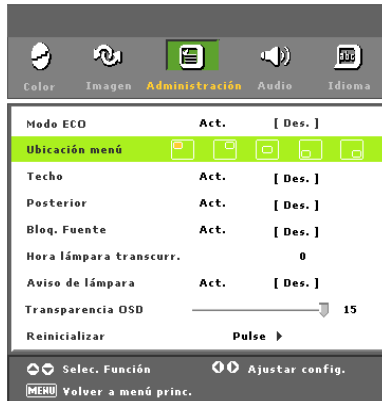
Imagen (modo vídeo)



Opción	Acciones/Descripciones
Clave	Ajusta la distorsión en la imagen causada por la inclinación de la proyección. (± 15 grados)
Prop. Aspecto	<p>Seleccione esta función para ajustar la proporción de aspecto Auto, 16:9, 4:3.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Auto: Mantiene la imagen con la proporción de anchura-altura original y maximiza la imagen para ajustar los píxeles horizontales y verticales originales. ● 16:9 : La fuente de entrada será modificada para que se ajuste al ancho de la pantalla. ● 4:3 : La fuente de entrada será modificada para que se ajuste a la pantalla de proyección.
Posición imagen 16:9	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulse los botones ◀ / ▶ para elegir la posición de imagen mostrada en la parte superior, central o inferior.
Nitidez	<p>Ajusta la nitidez de la imagen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Pulse el botón ◀ para disminuir la nitidez. ● Pulse el botón ▶ para aumentar la nitidez.



Administración (modo ordenador / vídeo)



Opción	Acciones/Descripciones
Modo ECO	Elija “Act.” para atenuar la lámpara del proyector disminuyendo así el consumo de energía y ruido y aumentando la vida de la lámpara. Elija “Des.” para volver al modo normal.
Ubicación menú	Elija la ubicación del menú en la pantalla.
Techo	Elija “Act.” para invertir la imagen horizontalmente. Elija “Des.” para volver al modo normal.
Posterior	Elija “Act.” para invertir la imagen verticalmente. Elija “Des.” para volver al modo normal.
Bloq. Fuente	Cuando el bloqueo de fuente está desactivado, el proyector buscará otras señales si se pierde la señal de entrada. Cuando el bloqueo de fuente está activado, “bloqueará” el canal de fuente actual antes de pulsar el botón “Source” para el siguiente canal.
Hora lámpara lámpara	Muestra el tiempo de funcionamiento transcurrido de la lámpara. (en horas).
Aviso de lámpara	Elija esta función para mostrar u ocultar el mensaje de aviso cuando éste aparezca en la pantalla para cambiar la lámpara. El mensaje aparecerá 30 horas antes del final de su vida.
Transparencia OSD	Ajusta la transparencia del OSD.
Reinicializar	Pulse el botón ▶ y elija “Sí” para devolver los parámetros de pantalla de todos los menús a la configuración predeterminada de fábrica.

Audio (modo ordenador / vídeo)



Opción	Acciones/Descripciones
Volumen	<ul style="list-style-type: none">● Pulse el botón ◀ para disminuir el volumen.● Pulse el botón ▶ para aumentar el volumen.
Silenciar	<ul style="list-style-type: none">● Elija "Act." para activar el silencio.● Elija "Des." para desactivar el silencio.



Idioma



Opción	Acciones/Descripciones
Idioma seleccionar	Elija el menú OSD multilingüe. Use los botones ▲ / ▼ para su idioma preferido. Pulse el botón Menu en el panel de control del proyector o el botón Menu en el mando a distancia para confirmar la selección.

Mantenimiento

El proyector requiere un mantenimiento apropiado. Debe mantener la lente limpia de polvo, suciedad o manchas, pues podrían disminuir la calidad de imagen. Si necesita reemplazar cualquier otra parte, contacte con su vendedor o servicio cualificado. Cuando limpie cualquier parte del proyector, apáguelo y desenchúfelo siempre antes.

Aviso:

- Nunca abra una tapa del proyector. El voltaje eléctrico peligroso dentro del proyector puede provocar lesiones graves. No intente arreglar este producto usted mismo. Encargue las reparaciones a personal técnico cualificado.

Limpieza de la lente

Limpie la lente suavemente con papel para limpieza. No toque la lente con las manos.

Limpieza de la cubierta del proyector

Limpie suavemente con un trapo suave. Si no se quita la suciedad y manchas fácilmente, utilice un trapo suave humedecido con agua o agua y detergente neutro y limpie en seco con un trapo suave y seco.



- Apague el proyector y quite el cable de alimentación CA del enchufe de corriente antes de comenzar el trabajo de mantenimiento.
- Asegúrese de que la lente esté fría antes de la limpieza.
- No utilice detergentes o químicos distintos a los referidos arriba. No utilice benceno o disolventes.
- No utilice aerosoles químicos.
- Utilice sólo un trapo suave o papel para lentes.



Cambiar la lámpara

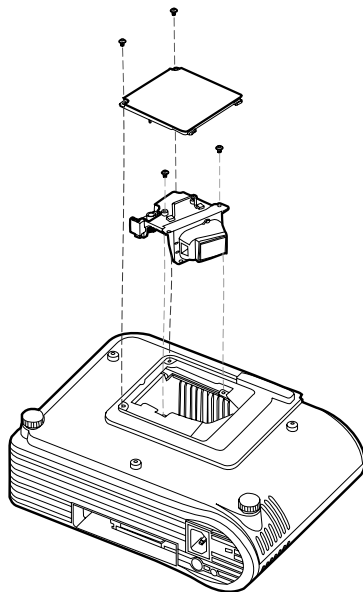
La lámpara del proyector tiene un límite de vida. Cambie la lámpara cuando:

- El mensaje "Lamp is approaching the end of its useful life in full power operation. Replacement Suggested!" aparecerá en la pantalla.
- La imagen se vuelve oscura y los matices sean más débiles tras haber usado la lámpara durante mucho tiempo.
- El indicador LED de la lámpara se vuelve rojo. Consulte la sección titulada "Mensajes del indicador" para más detalles.



- La lámpara sigue muy caliente tras apagar el proyector con el botón de alimentación. Si toca la lámpara, puede quemarse los dedos. Cuando cambie la lámpara, espere al menos 45 minutos para que se enfríe.
- No toque el cristal de la lámpara en ningún momento. La lámpara podría explotar debido a un mal manejo, incluso tocando el cristal de la lámpara.
- La duración de la lámpara puede variar de una a otra y según el entorno de su uso. No hay garantía de igual duración para cada lámpara. Algunas lámparas pueden fallar o terminar su duración en un período inferior de tiempo a otras lámparas similares.
- Una lámpara puede explotar como resultado de vibración, golpes o degradación por las horas de uso conforme su duración va finalizando. El riesgo de explosión puede variar según el entorno o condiciones en que el proyector y la lámpara se utilicen.
- Lleve guantes protectores y gafas cuando arregle o quite la lámpara.
- Los ciclos rápidos de encendido y apagado pueden dañar la lámpara y reducir su vida útil. Espere al menos 5 minutos para apagar el proyector tras el encendido.
- No trabaje con la lámpara cerca de papel, ropa u otros materiales combustibles y no la cubra con dichos materiales. Si lo hace, podría provocar fuego.
- No trabaje con la lámpara en una atmósfera con sustancias inflamables. Si lo hace, podría provocar fuego o explosión.
- Ventile bien la zona o la habitación cuando utilice la lámpara en una atmósfera oxigenada (al aire). Si inhala el ozono, podría causar dolores de cabeza, náuseas, mareos, etc.
- Hay mercurio inorgánico envuelto en la lámpara. Si la lámpara explota, el mercurio de su interior saldrá fuera del proyector. Salga del área inmediatamente si la lámpara se rompe siendo utilizada y ventile el área al menos durante 30 minutos para evitar la inhalación del humo de mercurio. De lo contrario, podría ser perjudicial para la salud del usuario.

1. Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación CA.
2. Coloque una protección (trapo) bajo el proyector. Dé la vuelta al proyector de manera que pueda acceder a la tapa de la lámpara.
3. Quite los tornillos del panel de acceso y ábralo.
4. Quite los tornillos del fondo del ensamblaje de la lámpara.
5. Coja el asa de la lámpara y tire del ensamblaje de la lámpara directamente fuera del proyector.
6. Coloque la nueva lámpara.
7. Vuelva a colocar los tornillos del fondo del ensamblaje de la lámpara.
8. Coloque el panel y apriete de nuevo los tornillos de la cubierta de la lámpara.



- Deseche la lámpara usada según las regulaciones locales.
- Compruebe que los tornillos estén bien apretados. Los tornillos no apretados al completo puede resultar en lesiones o accidentes.
- Puesto que la lámpara está hecha de cristal, no deje caer la unidad y no raye el cristal.
- No vuelva a utilizar una lámpara usada. Podría provocar que la lámpara explote.
- Asegúrese de apagar el proyector y desenchufar el cable de alimentación CA antes de sustituir la lámpara.
- No utilice el proyector con la tapa de la lámpara quitada.



Especificaciones

Sistema de proyección	Sólo panel 0,55" proyector DLP
Resolución nativa	786,432 puntos x1 (1024 x 768 x1)
Lente	Zoom manual (1,2X)
Proporción de aspecto	Auto, 16:9, 4:3
Tamaño de pantalla	30 - 300 pulgadas
Lámpara	230W
Tipo de proyección	Frontal, Posterior, Techo
Fuente de entrada	D-Sub 15 pin, S-Video, Composite Video, Stereo Phone Jack, RS232, USB
Frecuencia de escaneo	
Frec. Horizontal	31 - 79 KHz
Frec. Vertical	56 - 85 Hz
Corrección de clave digital	Vertical : +/- 15 grados
Altavoz integrado	1W x 1
Mando a distancia	Multifunción
Idioma del OSD	Multilenguaje
Ambiente Operacional	Temperatura: 0 - 40°C Humedad: 30 - 85%
Fuente de alimentación	AC 100 - 240 V, 50 / 60 Hz
Consumo de energía	300 vatios (Typical)
Dimensiones (An x F x Al)	265 x 202 x 97 mm
Peso	2,45 kgs

Nota: El diseño y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Apéndice

Mensajes del indicador

LED Tipo	Color	Estado	Indicación
LED de alimentación	Verde	Parpadeando	El proyector se alimenta y está listo.
LED de alimentación	Ámbar	Fijo	El sistema del proyector tiene algunos problemas con su ventilador, por eso no puede iniciarse.
LED de alimentación	Verde	Fijo	El proyector funciona correctamente.
LED de la lámpara	Verde	Fijo	La lámpara está bien y proyecta con el brillo máximo.
LED de la lámpara	Ámbar	Fijo	La lámpara ha alcanzado el límite de vida útil y debe cambiarse cuanto antes. La lámpara continuará funcionando hasta que falle. Cambie la lámpara. Si la lámpara está apagada, el lastre no funcionará bien.
LED de la lámpara	Verde	Parpadeando	El proyector se está apagando. El motor del ventilador está enfriando la lámpara para el apagado. No desenchufe el cable de alimentación o desconecte el interruptor de alimentación antes de que el LED de la lámpara se apague. El motor del ventilador se apagará cuando la lámpara se haya enfriado.
LED de la lámpara	Ámbar	Parpadeando	La temperatura es muy alta. La lámpara se apagará.



Señales predeterminadas

Mode	Resolución	Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia
480p	640 x 480	59,94	31,46	60 Hz
720p	1280 x 720	60	45	60 Hz
VGA	640 x 480	72,8	37,86	60 Hz
	640 x 480	75	37,5	75 Hz
	640 x 480	85	43,2	85 Hz
	720 x 400	70	31,5	60 Hz
	720 x 400	85	37,9	85 Hz
SVGA	800 x 600	56,2	35,1	56 Hz
	800 x 600	60,3	37,8	60 Hz
	8000 x 600	72,1	48	72 Hz
	800 x 6000	75	46,8	75 Hz
XGA	1024 x 768	60	48,3	60 Hz
	1024 x 768	70	56,4	70 Hz
	1024 x 768	75	60	75 Hz
	1024 x 768	84,9	68,8	85 Hz
	1024 x 768	60	48,3	60 Hz
	1024 x 768	75	60,2	60 Hz
SXGA*	1280 x 1024	60	63,98	60 Hz
	1280 x 1024	75	79,9	75 Hz
	1152 x 870	75	68,6	60 Hz
	1152 x 864	75	67,5	75 Hz
Mac 16"	832 x 624	74,5	49,7	60 Hz
Mac 480-66A	640 x 480	66,667	35	66 Hz

* indica comprimido.

Señales predeterminadas HDTV

Señales	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)
480p	31,469 kHz	59,94 Hz
720p	45,0 kHz	60 Hz
1080i	33,716 kHz	29,97 Hz

Solución de problemas

Consulte los síntomas y medidas siguientes antes de enviar al proyector para su reparación. Si el problema persiste, contacte con su vendedor local o centro de servicios.

Consulte también “Mensajes del indicador”.

Síntoma	Causa	Medida
No hay corriente.	El cable de alimentación CA no está enchufado.	Enchufe el cable de alimentación CA.
	El cable de alimentación CA no está conectado al proyector.	Conecte correctamente el cable de alimentación CA al proyector.
	Tapa de la lámpara suelta.	Apriete los tornillos de la tapa de la lámpara.
Se apaga la alimentación durante el uso.	La temperatura es demasiado alta.	Desenchufe el cable de alimentación CA y espere un momento, luego vuelva a encender la alimentación.
	Los agujeros de ventilación están tapados.	Coloque el proyector de manera que los agujeros de ventilación no estén tapados.
No hay imagen.	El proyector no está encendido.	Encienda el proyector.
	La configuración del brillo está al mínimo.	Ajuste el brillo en el menú “Color”.
	Las conexiones no están bien configuradas.	Compruebe que todas las conexiones estén bien configuradas.
	Los dispositivos conectados no funcionan correctamente.	Compruebe que todos los dispositivos funcionen correctamente.
No hay audio.	El proyector no está encendido.	Encienda el proyector.
	La función de silencio está activada.	Desactive el silencio.
	La configuración del volumen está al mínimo.	Desactive el silencio.
	Las conexiones no se han configurado correctamente.	Ajuste el volumen en el menú “Audio”.
	Los dispositivos conectados no funcionan correctamente.	Compruebe que todas las conexiones estén bien configuradas.
La imagen no aparece correctamente.	El proyector no soporta la señal de entrada.	Compruebe que todos los dispositivos funcionen correctamente. Actualice la proporción de la señal de entrada.



Imagen borrosa. Parte de la imagen desenfocada.	La lente está sucia.	Límpiala con un trapo seco y suave o con papel para lentes.
	El enfoque de la lente no tiene el ajuste óptimo.	Ajuste el enfoque con el anillo de enfoque.
	La distancia de proyección no está dentro del alcance soportado por el proyector.	Coloque el proyector dentro del alcance soportado.
	La inclinación del ángulo de colocación de la pantalla está demasiado lejos.	Ajuste el ángulo de colocación de la pantalla.
	La frecuencia o pista no se ha ajustado correctamente.	Ajuste correctamente la frecuencia y la pista en el menú "Imagen (modo ordenador)". Quite la
	La tapa de la lente está colocada.	tapa de la lente.
La imagen aparece oscura.	El brillo o contraste no se ha ajustado correctamente.	Ajuste el brillo o contraste correctamente en el menú "Color (modo ordenador/ vídeo)".
	La lámpara está cerca del final de su vida útil.	Coloque una lámpara nueva.
Colores demasiado claros. Sombreado incorrecto.	La saturación color, tono de color, rojo, verde o azul no se ha ajustado correctamente.	Ajuste correctamente la saturación color, tono de color, rojo, verde o azul en el menú "Color (modo ordenador/ vídeo)".
	La pantalla está sucia.	Límpiala con un trapo seco y suave.
	La lámpara está cerca del final de su vida útil.	Coloque una lámpara nueva.
El mando a distancia no funciona.	La pila podría estar gastada.	Coloque una pila nueva. Inserte
	La polaridad no es la correcta.	la pila con las polaridades correctas.
	El mando a distancia no se utiliza dentro de su alcance efectivo.	Use el mando a distancia dentro del alcance efectivo.
	Puede que haya algún obstáculo entre el mando a distancia y el proyector.	Compruebe que no haya obstáculos entre el mando a distancia y el proyector.
	Hay luces fluorescentes u otras luces brillantes en el sensor del mando a distancia por infrarrojos.	Compruebe que no haya luces fluorescentes u otras luces brillantes en el sensor del mando a distancia por infrarrojos.

Servicio de atención al cliente

Para obtener asistencia técnica o para reparar el equipo, consulte la tabla siguiente o póngase en contacto con el distribuidor.

NOTA: necesitará el número de serie del producto.

País/Región	Sitio Web	T = Teléfono F = FAX	Correo electrónico
España	www.viewsoniceurope.com/es	T= 913 496 534	
Latinoamérica	www.viewsonic.com/la	T= 1 909 444 8800 F= 1 909 468 1202	service.la@viewsonic.com

Garantía Limitada

PROYECTOR DE VIEWSONIC®

Cobertura de la garantía:

ViewSonic garantiza que sus productos no tendrán defectos de materiales ni de fabricación durante el período de garantía. Si algún producto presenta alguno de estos defectos durante el período de garantía, ViewSonic decidirá si repara o sustituye el producto por otro similar. Los productos o las piezas sustituidos pueden incluir componentes o piezas reparadas o recicladas.

Duración de la garantía:

Norteamérica y Suramérica: 3 años para todas las piezas excepto la lámpara, 3 años para la mano de obra, 1 año para la lámpara original a partir de la fecha de compra del primer cliente.

Europa: 3 años para todas las piezas excepto la lámpara, 3 años para la mano de obra, 1 año para la lámpara original a partir de la fecha de compra del primer cliente.

Otras regiones o países: póngase en contacto con su distribuidor local o con la oficina de ViewSonic local para obtener información sobre la garantía.

La garantía de la lámpara está sujeta a términos, condiciones, verificación y aprobación. Se aplica únicamente a la lámpara instalada del fabricante.

Todas las lámparas secundarias compradas por separado tienen una garantía de 90 días.

Destinatario de la garantía:

Esta garantía sólo es válida para el primer comprador de este producto.

La garantía no cubre:

1. Cualquier producto cuyo número de serie haya sido manipulado, modificado o eliminado.
2. Cualquier daño, deterioro o funcionamiento incorrecto causado por:
 - a. Accidente, utilización incorrecta, negligencia, incendio, inundación, rayo o cualquier desastre natural, modificación sin autorización del producto o por no seguir las instrucciones proporcionadas con el producto.
 - b. Reparación o intento de reparación por parte de personal no autorizado por ViewSonic.
 - c. Cualquier daño en el producto debido al transporte.
 - d. Traslado o instalación del producto.
 - e. Causas externas al producto, como fluctuaciones o fallos eléctricos.
 - f. El uso de suministros o piezas que no cumplen las especificaciones de ViewSonic.
 - g. Desgaste y deterioro normales.
 - h. Cualquier causa no relacionada con defectos del producto.
3. Cualquier producto que muestre una condición comúnmente conocida como “imagen quemada” lo que resulta cuando una imagen estática es mostrada por un periodo largo de tiempo.
4. Las tarifas de asistencia por traslado, instalación y configuración.

Cómo obtener asistencia:

1. Para obtener información sobre cómo recibir asistencia cubierta en la garantía, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de ViewSonic. Tendrá que proporcionar el número de serie del producto.

2. Para recibir asistencia bajo garantía, tendrá que proporcionar (a) el recibo con la fecha de compra original, (b) su nombre, (c) dirección, (d) descripción del problema y (e) el número de serie del producto.
3. Lleve o envíe (con todos los gastos pagados) el producto en su embalaje original a un centro de asistencia de ViewSonic o a ViewSonic.
4. Para obtener el nombre del centro de asistencia de ViewSonic más cercano, póngase en contacto con ViewSonic.

Límite de las garantías implícitas:

No existe ninguna garantía, expresa o implícita, aparte de la descrita en este documento, incluida la garantía implícita de comerciabilidad o adecuación a un fin concreto.

Exclusión de daños:

La responsabilidad de viewsonic se limita al coste de la reparación o sustitución del producto. Viewsonic no se hace responsable de:

1. Daños a otras pertenencias causados por defectos del producto, inconvenientes, pérdida de uso del producto, de tiempo, de beneficios, de oportunidades comerciales, de fondo de comercio, interferencia en relaciones comerciales u otras pérdidas comerciales, incluso si existe el conocimiento de la posibilidad de dichos daños.
2. Cualquier daño, ya sea fortuito, resultante o de cualquier tipo.
3. Cualquier reclamación al usuario por terceros.

Alcance de las legislaciones estatales:

Esta garantía proporciona derechos legales concretos y también dispone de otros derechos que pueden variar según el estado. En algunos estados está prohibida la limitación de las garantías implícitas y/o la exclusión de daños fortuitos o resultantes, por lo que es posible que no se apliquen las limitaciones y exclusiones anteriores.

Ventas fuera de EE.UU. y de Canadá:

Para obtener información y asistencia sobre los productos de ViewSonic que se venden fuera de EE.UU. y de Canadá, póngase en contacto con ViewSonic o con el distribuidor local de ViewSonic.

El período de garantía para este producto en la China continental (excluido Hong Kong, Macao y Taiwán) está sujeto a los términos y condiciones de la Tarjeta de garantía de mantenimiento.

4.3: Projector Warranty

PRJ_LW01 Rev. 1g 06-30-06

